

## **Olvasóinkat is érdekelheti!**

Az alábbi tudósítás a Der Literat című nyugat-német folyóirat szeptemberi számában jelent meg, s mivel szereplője vállalatunkhoz is kötődik, szó szerint közöljük.

### **TÍMÁR MÁTÉ FELOLVASÁS A WAV-NÁL**

Különös érdeklődésre tarthat számot, hogy a Szabad Német Szerzők Szövetségével (FDA) egyesült Nyugat-német Alkotók szövetsége (WAV) augusztus 14-én, Kölnben, a Hotel Mudial am Dom különtermében Hans Lipinsky-Gottersdorf elnökletével, és Tímár Máté magyar íróvendég részvételével felolvasó délutánt rendezett a vendég Magyarországon nagy példányszámban megjelent kötetéből, a „Nagy Vizeknek sodrá”-ból. Két elbeszélés hangzott el, német nyelven, melyek itt még nem kerültek nyilvánosságra.

Az 1922-ben, földművelő családban született szerző már a háború előtt és alatt publikált, idáig több mint húsz kötet jelentetett meg, és figyelemre méltó alkotói rangot érdemelt ki.

Az első elbeszélés a „Szent Anna orgonája”, a maga ironikus háttérű, jellegzetesen tragikus magyar humorával a német katonai mentalitás, és a nemzeti büszkeség összeütközését mutatja be, Magyarország 1944. március 19-i megszállásának keretében, mint a meghívó hangsúlyozta: „Hazája nagy népi-írói hagyományaihoz méltón.” A művet Clemens Müller alelnök átérzéssel olvasta fel, akivel a szerző 1945-ben, egy szibériai lágerben ismerkedett meg.

A másik művet, „Breton Requiem”-et Hans Lipinsky-Gottersdorf adta elő, elismerő méltatással, s művészi fokon. A mű háttere egy franciaországi utazás, barátja Volkswagen-jével, a háborúban eltűnt unokatestvére, Stephan-Pista, nyomában, míg nevére reátalál a bretoniai Huisnes-sur-mer-i katonatemetőjének 11992 névtáblája között. Visszaidézett közös ifjúságukkal együtt Európa népeinek belső monológba kristályosított közel fél évszázados gyötrelmeit ábrázolja, olyan mély beleéléssel, megelevenedő hősökkel, hogy szinte még Pista kimondatlan kérdését is halljuk: „Meghúzzattatok-e érettem a lélekharangot?”; a válaszával együtt: „Bizonyosan, Pista, de, ha hazamegyek, meghúzzatom újra.” A jól választott téma, gördülékeny szerkezeti felépítés mellett nem hallgathatjuk el azt sem, hogy a magyar népi nyelvművészet nagy egyéniségével találkoztunk.

A maradandó élményt nyújtó felolvasáson megjelent Helga zu Löwenstein hercegnő és Reinhard Hauschild, a Szabad Német Szerzők Szövetségének alelnöke, Volkmar Zühlsdorff, s Presidium tagja, és a két fuzionált egyesület sok-sok tagjának kíséretében!

Megjelent: VÍZÉP Vízügyi Építő Vállalat üzemi lapja 1987. december. 3. oldal